

Nº albarán : 80579658
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 14.06.2023
Del. Date : Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91009014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City : País : España

Transportista/Carrier
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : 0452JBG
Matricula : Remolque : HROB5558
Plate Nb :
Remoc.plate :
Unidad transport: Transp. ind.p. carr.
Del Unit :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Modugno Bari 70026
Planta : Italia
Center :
Puerta de descarga: Unloading point
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cart/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Emitted	Delivered									
2510630002	C. M. 2510310474 KUEHNEN+KAGEL S.N.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 825 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 33 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 20/06/23 Firma	825			PZA	TBA-501494 TBA-501711 18034471P 3012458234	033	21490654/21507389	25	550004563101		
6.567		Peso brutto total : Total brut weight :				9.616,200		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		033		

Observaciones :
Comments :

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF ECF-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com										
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SPA Via del Cidamini 70026 Modugno Bari (I)			7 Transportistas sucesivos/Successive carriers WILSONE INTERNATIONAL SRL Nombre / Nom / Name : S. Spaventa, 58/A - Ruvo di Puglia (BA) Domicilio / Adresse / Address : 08584350725 - Iscr. Albo: BA/7469612/N País / Pays / Country : Número REA: BA-636441 Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance : 19/06/23 Fecha / Date / Signature : EX 976										
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place : Modugno Bari (I) País / Pays / Country : Modugno Bari (I) Fecha / Date : Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival : Hora de salida / Heure de départ / Time of departure :			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods REF: 80579655.56.58										
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place : ARRASATE País / Pays / Country : ESPAÑA Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours : 14.06.2023			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender										
10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos			11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages										
12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing			13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods										
14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.			15 Volumen, m.³ / Cubaje m.³ / Volume in m.³										
40 CONTENEDORES PIERAS ARO. 11642185.													
Número N.U. / Numéro NU / UN Number : Nombre: ver casilla 13 / Nom voir 13 / Name see 13 : Número de etiqueta / Numéro d'étiquette / Label Number : Grupo de embalaje / Groupe d'emballage / Packing Group : (ADR)* / (ADR)* / (ADR)* :													
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por / A payer par / To be paid by: <table border="1"> <tr> <td>Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Otros gastos / Autre frais / Other charges</td> <td></td> </tr> </table>			Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges		Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges		Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties		Otros gastos / Autre frais / Other charges	
Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges													
Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges													
Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties													
Otros gastos / Autre frais / Other charges													
18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery										
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)													
21 Establecido en / Etablie à / Established in : ARRASATE el día / le / on : 14.06.2023			22 Recibida la mercancía / Reçue la marchandise / Goods received : WILSONE INTERNATIONAL SRL Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival : 20.06.2023 Hora de salida / Heure de départ / Time of departure : 20.06.2023										
23 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop. Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender			INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier										
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved to the carrier WILSONE INTERNATIONAL SRL Spaventa, 58/A - Ruvo di Puglia (BA) 08584350725 - Iscr. Albo: BA/7469612/N REA: BA-636441													

0003643

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne de la case, leur numéro ONU, leur classe 1 et 7, voir exigences spécifiques dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22